

# Boletín de Información Agraria y Pesquera de Estados Unidos y Canadá

**Consejería de Agricultura, Pesca y Alimentación  
Embajada de España en Washington, D.C.**

## JAPÓN REABRE EL MERCADO AL VACUNO DE EEUU Y CANADÁ



### CONTENIDO:

Japón reabre el mercado al vacuno de EE.UU. y Canadá	1
Malestar por el retraso en la aplicación del Acuerdo de Libre Comercio EE.UU.- Marruecos	2
Las multinacionales del plátano, divididas sobre el arancel comunitario	2

El 11 de diciembre el Secretario de Agricultura anunció que, por fin, Japón ha reautorizado las importaciones de carne de vacuno procedente de los EEUU, que habían sido prohibidas hace casi dos años, tras el diagnóstico de la primera vaca con Encefalopatía Espongiforme Bovina (EEB) en los EEUU el 23 de diciembre de 2003. Desde entonces han sido un total de dos los animales encontrados positivos en los EEUU. Al mismo tiempo, Japón también reabre su mercado a Canadá, cerrado desde julio de 2003.

Bajo este acuerdo, los EEUU y Canadá podrán exportar carne de vacuno deshuesada de animales menores de 20 meses. En esta categoría entran el 94% de los productos de vacuno exportados por los EEUU a Japón en los años previos a la prohibición. En 2003 los EEUU exportaron a Japón carne de vacuno por valor de 1.700 millones de dólares, siendo éste el principal destino de las exportaciones de los EEUU. Sin embargo, las diversas fuentes no se ponen de acuerdo sobre la rapidez con que la industria cárnica estadounidense llegará a recuperar los niveles de exportación del pasado, ya que el sistema de certificación de la edad de los animales basado en datos fisiológicos introduce importantes restricciones a las que la industria tendrá que adaptarse. Para Canadá, el mercado japonés es mucho menos importante, con unas ventas de sólo 81 millones de dólares al año.

Este acuerdo costó gran esfuerzo al gobierno estadounidense, que tuvo que emplearse a fondo y utilizar toda su capacidad de persuasión ante

las autoridades japonesas al más alto nivel, incluso con gestiones directas del Presidente Bush en su viaje a este país el pasado mes de noviembre. Japón ha venido manteniendo una política de exagerada precaución frente a la BSE en los últimos años, realizando las pruebas de diagnóstico a todos los animales, independientemente de su edad. Las autoridades japonesas pretendían que los EEUU realizasen igualmente las pruebas diagnósticas a todos los animales exportados a Japón; algo inasumible para los EEUU por motivos técnicos y políticos.

En el mes de octubre de 2004, Japón y EEUU habían alcanzado un preacuerdo que permitiría la reanudación de las exportaciones. Este acuerdo se basaba en la aceptación por parte de Japón de la posibilidad de exportar carnes de animales jóvenes que no se consideran de riesgo sin haber sido sometidos a pruebas diagnósticas al 100%, y tras muchas negociaciones se llegó a situar la frontera en los 20 meses de edad. Quedaba sin embargo por resolver algunos aspectos tales como acordar el sistema de verificación de la edad de los animales, dada la inexistencia de un sistema oficial de identificación animal en los EEUU, así como practicar los pertinentes cambios normativos en Japón, que incluían la aceptación por parte de un comité científico que la carne de animales de menos de 20 meses no presenta riesgos.

Otra característica del acuerdo es su carácter recíproco, por lo que los EEUU abren también su mercado a la carne japonesa, aunque las ventas de Japón en los EEUU son testimoniales.

VISITE NUESTRO SITIO  
WEB EN  
[WWW.MAPAUSA.ORG](http://WWW.MAPAUSA.ORG)

**Marruecos (viene de pág 1)**

Con éste, son ya 67 los países que han reautorizado las importaciones de carne de vacuno de los EEUU tras las prohibiciones subsecuentes al hallazgo de aquel primer caso de EEB en diciembre de 2003. Sin embargo, ninguno de éstos tenía ni mucho menos la importancia de Japón. Ahora quedan otros países que también eran destinos importantes de exportaciones estadounidenses, como Corea del Sur, Taiwán, Singapur o Hong Kong, serán el blanco de las presiones estadounidenses, que esgrimirán el ejemplo de Japón. Las autoridades estadounidenses han prometido también que seguirán trabajando para elevar el límite de edad de 20 a 30 meses como mínimo.

**LAS MULTINACIONALES DEL PLÁTANO, DIVIDIDAS SOBRE EL ARANCEL COMUNITARIO**

Las principales multinacionales del plátano estadounidenses, que un día impulsaron los casos contra el régimen de cuotas de la Unión Europea ante el órgano de solución de diferencias de la OMC, están ahora divididas acerca del nuevo arancel fijado por la Unión Europea en el régimen del "sólo arancel" que había sido acordado a raíz de aquellas disputas en la OMC, y que deberá entrar en vigor en próximo 1 de enero de 2006.

La Unión Europea anunció el mes pasado que aplicará un arancel de 176 euros por tonelada a sus importaciones de plátano procedentes de los regímenes no preferenciales. Esta cifra se anunció después de que un panel de árbitros de la OMC hubiera recha-

zado sus propuestas anteriores de 230 y 187 euros respectivamente. Este arancel debe, de acuerdo con las decisiones de la OMC, ser tal que permita a los países exportadores de América latina mantener al menos niveles de exportaciones similares a los alcanzados con el anterior régimen de cuotas, que era de aproximadamente 3,7 millones de toneladas a un arancel de 75 euros/T. Los países de las ex colonias europeas de África, Caribe y Pacífico (ACP) seguirán disfrutando de un acceso libre de aranceles para un contingente de 750.000 toneladas.

El periódico del sector hortofrutícola estadounidense "The Packer", en su número del 5 de diciembre de 2005, recoge declaraciones de dirigentes de las multinacionales "Dole" y "Del Monte" que manifiestan satisfacción por el arancel acordado por la Unión Europea, al contrario que la otra gran multinacional, "Chiquita", que ha manifestado su rechazo.

Tanto "Dole" como "Del Monte" han declarado que el sistema de cuotas era más restrictivo para ellos que el nuevo sistema de arancel, y creen que este nuevo sistema les permitirá aumentar sus cuotas de mercado. "Del Monte" ha declarado que calcula que pasará de exportar 400.000 cajas semanales a la UE, a exportar 450.000 cajas.

Para sus exportaciones a la UE, "Dole" se abastece en un poco más del 50% en Latinoamérica, y el resto en los países ACP, mientras que "Del Monte" se abastece mayoritariamente en los países ACP, y en un 25% en Latinoamérica. Sin embargo "Chiquita" tiene la mayor parte de sus intereses en Latinoamérica, lo que explica en parte las diferencias de su posición.

**MALESTAR POR EL RETRASO EN LA APLICACIÓN DEL ACUERDO DE LIBRE COMERCIO EE.UU.-MARRUECOS**

A pesar de las celebraciones que recibieron la firma del Acuerdo de Libre Comercio entre Estados Unidos y Marruecos en marzo de 2004 (ver Boletines números 203 y 223), la puesta en marcha del mismo se ve aquejada de continuos retrasos, lo que ha provocado el malestar de los productores de cereales. Las autoridades comerciales estadounidenses han expresado su esperanza de que el acuerdo comience a aplicarse el 1 de enero de 2006, pero representantes del sector cerealista se muestran pesimistas al respecto, citando julio del próximo año como fecha más probable. Las razones del retraso no están claras.

El acuerdo, cuya aplicación estaba inicialmente planeada para enero de 2005, reducirá los aranceles pagados por los exportadores de trigo estadounidenses, que pueden alcanzar hasta un 100%. Desde la firma del acuerdo, Marruecos ha importado más de 3 millones y medio de toneladas de trigo, de las cuales tan sólo 27.200 eran trigo estadounidense.

El retraso en la entrada en vigor de este acuerdo pone en duda la visión expresada por la Administración Bush, que celebró en su día el pacto con Marruecos como el primer paso en el establecimiento de una zona de libre comercio que abarque el Oriente Medio y norte de África para el año 2013.

PUBLICADO POR LA

**CONSEJERÍA DE AGRICULTURA,  
PESCA Y ALIMENTACIÓN**

EMBAJADA DE ESPAÑA EN WASHINGTON, D.C.

2375 Pennsylvania Ave., NW

Washington, D.C. 20037

Teléfono: (1) 202-728 2339

Fax: (1) 202-728 2320

Correo electrónico:

info@mapausa.org